



Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL Hydraulic Oil HVLP 32

Nyomtatás dátuma: 10.04.2015

Termék kódja: 734004

Oldal 1 -tól/-től 8

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

ADDINOL Hydraulic Oil HVLP 32

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Az anyag/keverék felhasználása

Hidraulikafolyadék(ok) és adalékanyag(ok).

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó

Társaság: ADDINOL Lube Oil GmbH
Gebäude 4609
Cím: Am Haupttor
Város: D-06237 Leuna
Telefon: +49 (0) 3461 845-201 Telefax: +49 (0) 3461 845-561
e-mail: info@addinol.de
Felelős személy: Alkalmazástechnika
Internet: www.addinol.de
Felvilágosítást ad: ADDINOL Alkalmazástechnika

Szállító

Társaság: ADDINOL Hungária Kft.
Cím: Virág Benedek u. 4
Város: H-8800 Nagykanizsa
Telefon: +36 93 315 039
e-mail: posta@addinol.hu
Felelős személy: Cserti József
Internet: www.addinol.hu

1.4. Sürgősségi telefonszám:

A magyarországi Egészségügyi és Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat: +36 80 201 199

2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

A készítmény az EK/1999/45 irányelv értelmében nem minősül veszélyesnek.

A keverék nem veszélyes a 1272/2008 [GHS számú EK rendelet besorolása alapján.

2.2. Címkézési elemek

Különleges keverékek kivételes címkézése

EUH210

Kérésre biztonsági adatlap kapható.

További tanácsok

A termék az EK irányelvei vagy az érvényes nemzeti törvények alapján külön jelölést nem igényel.

2.3. Egyéb veszélyek

A bőrrel történő tartós/ ismétlődő érintkezés esetén zsirtalanítólag hat és dermatitist okozhat.

Meg kell akadályozni a kiömlött termék talajba történő szivárgását.

A termék nem juthat ellenőrzés nélkül a környezetbe.

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.2. Keverékek



ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1930

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL Hydraulic Oil HVLP 32

Nyomtatás dátuma: 10.04.2015

Termék kódja: 734004

Oldal 2 -tól/-től 8

Veszélyes anyag

EK-szám	Alkotóelemek	Tömeg
CAS-szám	Osztályozás 67/548/EGK szerint	
Indexszám	Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet [CLP] szerint	
REACH-szám		
265-158-7	Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic Baseoil - unspecified	< 25 %
64742-55-8	Xn - Ártalmas R65	
	Asp. Tox. 1; H304	
224-235-5	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate).	< 1 %
4259-15-8	Xi - Irritatív, N - Környezetre veszélyes R41-51-53	
	Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H318 H411	
01-2119493635-27		

A R-, H- és EUH-mondatok szövege: lásd a(z) 16 fejezetet.

További információ

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB koncentrációja < 1mg/kg.

Besorolási rendszer: A besorolás megfelel az aktuális EG-előírásoknak, továbbá kiegészül a szakirodalom által közölt és a cég által ismert adatokkal.

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános tanács

Az elsősegélyt nyújtó személy védelme. A szennyezett ruhát váltani kell. A termékkel átitatott rongyot nadrágzsebben nem szabad hordani.

Belélegzés esetén

Az érintettet friss levegőre vinni. Az érintettet nyugalomba helyezni és melegen tartani. Tartós panaszok esetén orvoshoz fordulni.

Bőrrel való érintkezés esetén

Ha az anyag a bőrre kerül, víz és szappan val/vel bőven azonnal le kell mosni. A szennyezett ruhát váltani kell. Alapos tisztítás után használjunk bőrvédő krémet. Bőrirritáció esetén orvoshoz fordulni.

Szembe kerülés esetén

Nyitott szemhéjjal a szemet azonnal 10-15 percen át folyóvízzel öblíteni. Ezt követően szemorvoshoz fordulni.

Lenyelés esetén

TILOS hánytatni. Aktív szén adni, a gyomor- és bélrendszeri reszorpció csökkentésére. Azonnal orvost kell hívni.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

A következő tünetek léphetnek föl: köhögés, légzési zavarok.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Elsődleges segítségnyújtás, dekontamináció, tüneti kezelés.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

A megfelelő tűzoltó készülék

Hab. Száraz oltópor. Széndioxid (CO2). Permetvíz. Homok.



Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL Hydraulic Oil HVLP 32

Nyomtatás dátuma: 10.04.2015

Termék kódja: 734004

Oldal 3 -tól/-től 8

Az alkalmatlan oltóanyag

Teljes vízszugár.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén képződhet: szén-monoxid. Széndioxid (CO₂). Nitrogénoxidok (NO_x). korom.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűz esetén: A környezeti légkörtől független légzésvédő készüléket kell használni.

További információ

Az oltási intézkedéseket a környezethez kell igazítani. A személyek védelmére és az edényzetek hűtésére a veszélyzónában vízpermet-sugarat kell használni. Robbanás és/vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni. A szennyezett oltóvizet elkülönítve begyűjteni. Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Igen nagy az elcsúszás veszélye kiömléskor/elszóródás esetén. Az összes szikraforrást el kell távolítani. Gőzök, porok és aeroszolok behatásakor légzésvédőt kell használni. A bőrrel, szemmel továbbá a ruházattal való érintkezést kerülnünk.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad. Gázszivárgás esetén, illetve vízbe, talajba vagy csatornába kerüléskor értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Megakadályozni a nagy területen való szétfolyást (pl. korlátok közé szorítással, olajzárral).

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmegelőzés módszerei és anyagai

Folyadékötő anyaggal (homok, kovaföld, savkötő univerzálkötő) felitatni. A felvett anyagot a Hulladékfeldolgozás fejezetnek megfelelően kell kezelni. A beszennyeződött tárgyakat és padlózatot a környezetvédelmi előírások betartásával alaposan megtisztítani.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Személyi védőeszközök használatával kapcsolatos információkat a 8. fejezetben találja. A Környezetvédelemmel kapcsolatos információkat a 12. fejezetben találja. A Hulladékkezeléssel kapcsolatos információkat a 13. fejezetben találja.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Biztonságos kezelési útmutatás

Jól szellőztetett zónában vagy légzésvédővel kell dolgozni. Az olajköd-képződés elkerülendő. Nyílt kezelés esetén helyi elszívóval rendelkező berendezéseket kell alkalmazni. A bőrrel, szemmel továbbá a ruházattal való érintkezést kerülnünk.

Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez

Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás. A forró termék éghető gőzöket fejleszt.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése

A csomagolást szárazon és zárva tartani, szennyeződés és a nedvesség felszívódásának megakadályozása érdekében. Az edényzet jól lezárva, hűvös helyen tartandó.

Utalások az együttes tároláshoz

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

Távol tartani a következő(k)től: Oxidálószer.

A tárolási feltételekre vonatkozó további információk

Ajánlott raktározási hőmérséklet: 10 - 30°C

Védni a köv. ellen: hőség. Ultraviolabesugárzás/napfény. Fagy.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)



Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL Hydraulic Oil HVLP 32

Nyomtatás dátuma: 10.04.2015

Termék kódja: 734004

Oldal 4 -tól/-től 8

Részletes információk: lásd műszaki adatlap.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

További információ a ellenőrző paraméterek

Ajánlott határérték olajködre:

TWA: 5 mg/m³

STEL: 10 mg/m³

A termék nem tartalmaz releváns mennyiségben munkahelyre vontakozó, ellenőrizendő határértékű anyagokat. Az adatlap összeállítása során az érvényben lévő szabályozást vettük figyelembe.

8.2. Az expozíció ellenőrzése



Megfelelő műszaki ellenőrzés

Gondoskodni kell a kielégítő szellőzésről és a kritikus pontokon a pontszerű elszívásról.

Egészségügyi intézkedések

Szünetek előtt és munkavégzés után, kezet mosni. A szennyezett ruhát azonnal le kell vetni. A beszennyeződött ruhadarabokat a következő használat előtt ki kell mosni. Enni, inni, dohányozni, bagózni a munkahelyen nem szabad.

Szem-/arcvédelem

Szorosan záródó védőszemüveg. DIN/EN szabványok: DIN EN 166

Kézvédelem

Bevizsgált védőkesztyűket kell viselni: DIN/EN szabványok: DIN EN 374

Viselési idő folyamatos kapcsolat esetén: 480 min

Alkalmas anyag: NBR (Nitrilkaucsukból).

A kesztyű anyagának vastagsága: 0.7 mm.

Viselési idő nem folyamatos érintkezés esetén (fröccsenés): 30 min

Alkalmas anyag: NBR (Nitrilkaucsukból).

A kesztyű anyagának vastagsága: 0.4 mm

Megelőző bőrvédelem bőrvédő kenőccsel.

Bőrvédelem

Megfelelő védőruházatot kell viselni. A szennyezett ruhát váltani kell. A termékkel átitatott rongyot nadrágzsebben nem szabad hordani.

Légutak védelme

Ha a műszaki légelszívás vagy szellőztetés nem lehetséges vagy nem kielégítő, úgy védőálarc viselése kötelező.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Fizikai állapot:

folyékony

Szín:

Sárga

Szag:

után: Ásványolaj.

Módszer



Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL Hydraulic Oil HVLP 32

Nyomtatás dátuma: 10.04.2015

Termék kódja: 734004

Oldal 5 -től/-től 8

Állapotváltozások

Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:	nincs meghatározva
Pour pont:	-39 °C ASTM D 7346
Gyulladáspont:	220 °C DIN EN ISO 2592
Gyulladási hőmérséklet:	nincs meghatározva
Sűrűség (15 °C-on):	0,857 g/cm ³ DIN 51757
Vízben való oldhatóság:	Gyakorlatilag oldhatatlan
Kinematicus viszkozitás: (40 °C-on)	32 mm ² /s ASTM D 7042

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

Megfelelő gondozás és kezelés mellett stabil.

10.2. Kémiai stabilitás

Normál kezelési és tárolási körülmények között kémiailag stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Rendeltetésszerű használat esetén nem bomlik.

10.4. Kerülendő körülmények

A termikus bomlás elkerülése érdekében ne hevítsük túl.
Lásd 7 fejezet Ezen túlmenő intézkedésekre szükség nincs.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Reagál : Oxidálószer, erős.

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Tűz esetén képződhet: szén-monoxid. Széndioxid (CO₂). Nitrogénoxidok (NO_x). korom.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás

Nem állnak rendelkezésre adatok

Nem ellenőrzött keverék.

CAS-szám	Alkotóelemek				
	Expozíciós útvonal	Módszer	Dózis	Faj	Forrás
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate).				
	orális	LD50	3100 mg/kg	Patkány	
	dermális	LD50	5000 mg/kg	Nyúl	

Izgató és maró hatás

Szemizgató hatás: Gyengén izgató.
izgató hatás a bőrön: A bőrrel történő tartós/ ismétlődő érintkezés esetén zsírtalanítólag hat és dermatitist okozhat.

Szenzibilizáló hatások

Megjegyzések: nem szenzibilizáló.

Ismételt dózisu toxicitás

A bőrrel történő tartós/ ismétlődő érintkezés esetén zsírtalanítólag hat és dermatitist okozhat.

Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások



ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1930

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL Hydraulic Oil HVLP 32

Nyomtatás dátuma: 10.04.2015

Termék kódja: 734004

Oldal 6 -tól/-től 8

Nem állnak rendelkezésre adatok

Sajátos hatások állatkísérletek során

Nem állnak rendelkezésre adatok

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

Nem állnak rendelkezésre adatok

Nem ellenőrzött keverék.

CAS-szám	Alkotóelemek	Módszer	Dózis	[h] [d]	Faj	Forrás
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate).					
	Akut hal toxicitás	LC50	1 - 10 mg/l	96 h	Aranyhal	
	Akut növekedés gátlási teszt, algán	ErC50	240 mg/l	96 h		

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Biológiailag nem könnyen lebontható (az OECD kritériumai értelmében). Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad.

12.3. Bioakkumulációs képesség

Nem állnak rendelkezésre adatok

12.4. A talajban való mobilitás

Csekély vízben való oldhatóságának köszönhetően a termék biológiai derítőberendezésekben messzemenően mechanikusan leválasztható.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Az ebben a készítményben jelen lévő anyagok nem felelnek meg a PBT vagy vPvB besorolás kritériumainak.

12.6. Egyéb káros hatások

Nem állnak rendelkezésre adatok

További információ

A termék nem juthat ellenőrzés nélkül a környezetbe.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Hulladékelhelyezési megfontolások

Nem szabad háztartási hulladékkal együtt kezelni. Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad.

Hulladék elhelyezési szám maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék

130110 OLAJHULLADÉKOK ÉS FOLYÉKONY ÜZEMANYAGOK HULLADÉKAI (KIVÉVE AZ ÉTOLAJOKAT, VALAMINT A 05, 12 ÉS 19 FEJEZETEKBE FELSOROLT HULLADÉKOKAT);
hidraulikaolaj-hulladékok; nem klórozott, ásványolaj-alapú hidraulikaolajok
Veszélyes hulladék.

Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószer

A szennyezett csomagokat maradéktalanul kiűriteni, megfelelő tisztítás után újboli felhasználás lehetséges. Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint. A nem tisztítható csomagolásokat hulladékként kezelni.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

Szárazföldi szállítás (ADR/RID)



Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL Hydraulic Oil HVLP 32

Nyomtatás dátuma: 10.04.2015

Termék kódja: 734004

Oldal 7 -től/-től 8

14.1. UN-szám:

-

Belvízi szállítás (ADN)

14.1. UN-szám:

-

Tengeri szállítás (IMDG)

14.1. UN-szám:

-

Légi szállítás (ICAO)

14.1. UN-szám:

-

14.5. Környezeti veszélyek

KÖRNYEZETVESZÉLYEZTETŐ: nem

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Eltérő rendelkezések hiányában a biztonságos szállítás általános rendelkezései a mérvadóak.

14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

További információ

A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

A vonatkozó fontosabb jogszabályok

További utalások

A termékre vonatkozó fontosabb hazai előírások

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről és kapcsolódó rendeletek

2000. évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

98/2001 (VI. 15.) Korm. rendelete a hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről

25/1996. (VIII. 28.) NM rendelete az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés és

munkakörülmények általános egészségügyi követelményeiről

26/1996. (VIII. 28.) NM rendelete az egyes egészségkárosító kockázatok között foglalkoztatott

munkavállalók (napi, heti) expozíciós idejének korlátozásáról

35/1996. (XII. 29.) BM rendelete az Országos Tűzvédelmi Szabályzat kiadásáról

44/2000. (XII. 20.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos

egyes eljárások illetve tevékenységek részletes szabályairól

2512000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról

3/2006. (1. 26.) EüM rendelet az Európai Unióban osztályozott veszélyes anyagok jegyzékéről

1907/2006/EK rendelet a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és

korlátozásáról (REACH)

Egyéb vonatkozó nemzeti szabályozás

Veszélyes anyagok munkahelyi levegőben megengedett határértékei: 25/2000.(IX.30.) EüM-SzCSM

együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról és az azt módosító 13/2002.(XI.28.)

EszCsM-FMM együttes rendelet

EWC kódszámok: 16/2001.(VII.18.) KöM rendeletet a hulladékok jegyzékéről és az azt módosító

10/2002(-111.26.) sz. KöM rendelet.

Közúti szállítási osztály: 1979. évi 19. törvényre valamint (A Veszélyes áruk Nemzetközi Közúti

Szállításáról szóló Európai Megállapodás "A" és "B" Mellékletének kihirdetéséről és belföldi

alkalmazásáról szóló 20/1979.(IX.18.)KPM rendelet) és azt módosító 38/2009 (VIII.7.) rendelet,

valamint a 2006. évi LXXVII törvény C függelék melléklete (A Nemzetközi Vasúti Árufuvarozási

Egyezmény mellékleteinek belföldi alkalmazásának kihirdetéséről 39/2009 (VIII.7.) GKM rendelet.



Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL Hydraulic Oil HVLP 32

Nyomtatás dátuma: 10.04.2015

Termék kódja: 734004

Oldal 8 -tól/-től 8

1272/2008/EK rendelet az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 667/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról.

Nemzeti előírások

Vízszennyezési osztály (D): 1 - enyhén vízszennyező

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Az ebben a keverékben szereplő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

A R-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

- | | |
|----|---|
| 41 | Súlyos szemkárosodást okozhat. |
| 51 | Mérgező a vízi szervezetekre. |
| 53 | A vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat. |
| 65 | Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat. |

A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

- | | |
|--------|---|
| H304 | Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet. |
| H318 | Súlyos szemkárosodást okoz. |
| H411 | Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. |
| EUH210 | Kérésre biztonsági adatlap kapható. |

További információk

A keverék veszélyes a 1272/2008 [GHS számú EK rendelet besorolása alapján.

Az itt feltüntetett adatok csak a megadott termékre vonatkoznak, azonban nem feltétlenül maradnak változatlanok, ha a termék más anyagokkal vagy feldolgozó folyamatban kerül felhasználásra. A feltüntetett adatok jelenlegi tudásunkon és tapasztalatainkon alapulnak, de nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját, kizárólag a termék leírására szolgálnak és nem teremtenek alapot szerződéses jogviszonyhoz.

Az érvényes törvényeket és előírásokat termékeink felhasználóinak saját felelősségükre kell betartaniuk.

(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)